

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Haute-Marne (chHM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Jean-Gabriel Gigot (révision: Jacques Monfrin
et Lucie Fossier) / D. Kihai

ChHMo40

Édition critique

1254 (n.st.), février

Type de document: charte: promesse

Objet: Promesse faite par Gillot de Percey, avec le consentement de Simon, son frère, de surseoir à la poursuite du litige qui l'opposait à l'abbaye de Morimond au sujet des pâturages de "Noes" jusqu'au remboursement par les deux frères de 30 sous langrois que Gillot avait empruntés aux religieux.

Auteur: Gillot de Percey

Sceau: Guy prieur de Clefmont

Bénéficiaire: abbaye de Morimond

Autres Acteurs: Simon frère de Gillot

Rédacteur: scriptorium de l'abbaye de Morimond

Support: Parchemin jadis scellé sur simple queue

Lieu de conservation: AD HM, 8H 86 - Abbaye de Morimond

Verso: Littere Gilonis de Perricés (XIII^e s.) pro pasturis de Nuis (XIII^e s.)

Transcription de la charte

1 Je, Giloz de Perrecés, **2** faz à sabor à toz ces qui ces lettres varront
et orront \2 **3** *que* je doi aus freres de Morimunt trante souz de
lengoines, **4** por les *ques* \3 je lor mez en guage la greuse *que* je avoie
enver lour, *ques que* ele soit, \4 del pasturage de la fin de Noes, par
le lous de mon seignor Symon, \5 mon frere, **5** en-tel meniere *que* je
ne mes sires Symons davant diz ne no\6stre or ne pouns rins
greusier envers les diz freres ne mettre en \7 costanges por la davant
dite pasture, **6** tant *que* nos avrons rendu au diz fre\8res de
Morimunt les diz trante soz. **7** En tesmoignage de ceste chose, je,
Giloz \9 *et* mes freres davant diz avons fait à-mettre lou sael mon
sire Guion, le \10 priour de Clemunt, en ces presantes lettres, **8** qui
furent faites en l'an \11 Nostre Seignor mil *et* duz cens *et* cinquante
trois, el mois de favrier.